



Distr.: General
25 July 2011
Chinese
Original: English/French

人权理事会

普遍定期审议工作组

第十二届会议

2011年10月3日至14日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议 附件第 15(b)段汇编的资料

多哥

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载的有关资料(包括所涉国家的意见和评论)，以及其他相关的联合国正式文件所载资料。除联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)对外发布的报告中所载意见、看法或建议外，本报告不含人权高专办的其他任何意见、看法或建议。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构，所载资料均在尾注中一一注明出处。编写本报告时考虑到第一轮审议周期为 4 年。在无最新资料的情况下，也参考了现有日期最近的报告和文件，但已过时的除外。由于本报告只汇编联合国正式文件中所载资料，某些具体问题如资料不全或重点不突出，可能是由于该国尚未批准某项条约，及/或与国际人权机制的互动/合作程度不足。

一. 背景和框架

A. 国际义务范围

核心世界人权条约 ¹	批准、加入 或继承日期	有无声明/保留	是否承认条约机构的 特定权限
《消除一切形式种族歧视国际公约》(ICERD)	1972年9月1日	无	个人申诉 (第十四条): 否
《经济、社会和文化权利国际公约》(ICESCR)	1984年5月24日	无	—
《公民权利和政治权利国际公约》(ICCPR)	1984年5月24日	无	国家间指控 (第四十一条): 否
《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》(ICCPR-OP 1)	1980年3月30日	无	—
《消除对妇女一切形式歧视公约》(CEDAW)	1983年9月26日	无	—
《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(CAT)	1987年11月18日	无	国家间指控 (第21条): 是 国家间指控 (第22条): 是 调查程序 (第20条): 是
《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》(OP-CAT)	2010年7月20日	无	—
《儿童权利公约》(CRC)	1990年8月1日	无	—
《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)	2005年11月28日	根据第3条交存的具有约束力的声明:(自愿入伍最低年龄)18岁	—
《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(OP-CRC-SC)	2004年7月2日	无	—
《残疾人权利公约》(CRPD)	2011年3月1日	无	—
《残疾人权利公约任择议定书》(CRPD-OP)	2011年3月1日	无	调查程序 (第六和七条): 是

多哥未成为缔约国的核心条约: 《经济、社会和文化权利国际公约任择议定书》(2009年, 只签署)、《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》、《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》(2001年, 只签署)和《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(2010年, 只签署)。

其他相关主要国际文书	是否批准、加入或继承
《防止及惩治灭绝种族罪公约》	是
《国际刑事法院罗马规约》	否
《巴勒莫议定书》 ²	是
难民和无国籍人 ³	是，但《无国籍人公约》除外
一九四九年八月十二日日内瓦四公约及其附加议定书 ⁴	是，但第三项附加议定书除外
劳工组织基本公约 ⁵	是
《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》	否

1. 消除对妇女歧视委员会鼓励多哥考虑批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》⁶。
2. 2011年，联合国系统——多哥国家工作队建议多哥加入《国际刑事法院罗马规约》和《经济、社会和文化权利国际公约》任择议定书⁷。
3. 2011年，教科文组织建议多哥批准1960年教科文组织《取缔教育歧视公约》⁸。

B. 宪法和法律框架

4. 2011年，人权事务委员会关切地注意到，为保障男女权利平等进行的法律改革，特别是通过新《刑法》及《个人和家庭法》的工作至今仍未完成，有关法案仍没有考虑废除所有歧视妇女的规定，如有关一夫多妻制的规定。多哥应加快法律改革，使家庭暴力和婚内强奸等暴力侵害妇女的行为依《刑法》受到惩处，⁹并修订《个人和家庭法》中关于男女不平等的规定，如男性是“一家之主”的规定。¹⁰
5. 联合国儿童基金会指出，通过采用《儿童法》使国家立法与《儿童权利公约》和有关保护儿童的其他国际标准协调一致是多哥落实儿童权利向前迈进的一大步。¹¹儿童权利委员会建议多哥通过参与性进程修订《儿童法》，以便保证《公约》得到充分遵守，并对现有立法进行全面审查，以便确定需要进行法律改革的方面。¹²

C. 体制和人权基础结构

6. 1999 年，国家人权委员会被国家促进和保护人权机构国际协调委员会认证为 A 级，在 2000 年和 2007 年再次确认。¹³
7. 人权事务委员会指出，国家人权委员会的预算有限，无法完成所有任务。委员会关切的是，针对委员会提出的建议缺少后续行动并鼓励多哥向国家人权委员会提供更多资金，使其能够有效完成任务，并在必要时将案件送交法院。¹⁴
8. 禁止酷刑委员会建议多哥采取适当措施，保障全国人权委员会的独立性和公正性，并保证该委员会有能力处理申诉和调查违反《公约》的行为。¹⁵
9. 禁止酷刑委员会欢迎多哥于 2005 年建立保安部门的督察署，其任务是监察监禁条件和监禁期。¹⁶
10. 联合国系统——多哥国家工作队建议监察员按照《宪法》的规定在合理时间内就职。¹⁷
11. 2011 年，儿童基金会指出，《儿童法》第 453 条规定的国家儿童权利委员会尚未建立。¹⁸

D. 政策措施

12. 人权高专办报告称，2007 年 5 月通过了国家人权计划和行动方案并将以人权为基础的方法纳入 2008-2012 年联合国发展援助框架。¹⁹
13. 2011 年，儿童基金会指出，2008 年 12 月保护儿童的所有行为者批准的保护儿童国家政策文件和 2009-2013 年国家五年战略计划，尚未获得政府通过。²⁰

二. 实际增进和保护人权的情况

A. 与人权机制的合作

1. 与条约机构的合作

条约机构 ²¹	最近提交和审议的报告	最近的结论性意见	后续答复	报告提交情况
消除种族歧视委员会(CERD)	2007年	2008年8月	2009年提交	第十八次至第二十次报告应于2011年提交
经济、社会和文化权利委员会(CESCR)	-	2001年5月	-	初次报告应于1986年提交, 实于2010年提交
人权事务委员会(HR Committee)	2009年	2011年3月	应于2012年提交	第五次报告应于2015年提交
消除对妇女歧视委员会(CEDAW)	2004年	2006年1月	-	第五次和第六次合并报告实于2010年提交
禁止酷刑委员会(CAT)	2004年	2006年5月	自2007年以来逾期	第二次报告实于2011年提交
儿童权利委员会(CRC)	2003年	2005年1月	-	第三次和第四次合并报告实于2011年提交
《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)	-	-	-	自2007年以来初次报告逾期
《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(CRC-OP-SC)	-	-	-	初次报告实于2009年提交
残疾人权利委员会(CRPD)	-	-	-	初次报告应于2013年提交

14. 2008年, 消除种族歧视委员会欢迎在长期中断后有机会与多哥恢复对话, 并请该国今后定期提交报告。²²

15. 人权高专办通过其驻多哥国家办事处，一直在协助该国政府提交逾期未交的报告，其中包括对消除种族歧视委员会(2008年)、人权事务委员会(2009年)、经济、社会和文化权利委员会(2009年)、儿童权利委员会(2010年)以及禁止酷刑委员会(2011年)的报告。²³

2. 与特别程序的合作

长期有效邀请	否
最近访问或出访报告	人权捍卫者情况特别报告员(2008年)；酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚问题特别报告员(2007年)。
原则上同意的访问	即决处决问题特别报告员。
提出请求但尚未同意的访问	
访问期间提供的便利/合作	
访问的后续行动	
对指控信和紧急呼吁的答复	在审议期间，没有收到来文。
对专题调查问卷的答复	多哥在规定时限内对特别程序任务负责人 ²⁴ 发送的23份调查问卷中的4份作了回答。

3. 与人权事务高级专员办事处的合作

16. 通过人权高专办驻多哥国家办事处促进了于2006年建立的合作，目的是加强有关促进和保护人权的国家能力，包括关于2004年4月与欧洲联盟作出的落实促进民主和人权的22项承诺、2005年人权高专办实况调查团的建议、联合国条约机构和其他人权机制的建议。²⁵

B. 履行国际人权义务，同时考虑适用的国际人道主义法

1. 平等和不歧视

17. 消除对妇女歧视委员会敦促采取措施，改变或消除那些歧视妇女的习俗和做法，特别是逼婚和早婚、具有歧视性的守寡做法、娶寡嫂制、奴役和女性生殖器切割。委员会促请多哥加强努力，与民间社会组织、妇女非政府组织和社区领导人合作，实施提高认识方案。²⁶

18. 消除对妇女歧视委员会敦促多哥采取适当措施消除土地所有权和继承权方面存在的对妇女各种形式的歧视。委员会请多哥在所有发展合作方案中强调妇女的人权。²⁷

19. 消除对妇女歧视委员会关注在政治和公共生活领域，包括在议会、公务员系统和司法部门担任决策职位的妇女人数仍然很少。²⁸ 2011 年，联合国系统——多哥国家工作队注意到，妇女在议会中所占比例为 11%。一项旨在规定女性代表在决策机构中的配额为 30% 的法律草案正在等待通过。²⁹

20. 消除对妇女歧视委员会赞赏地注意到在教育和就业领域采取了一些特别措施，如降低女童的学费，为女性进入诸如警察和军队等传统上属于男性职业的部门规定配额。³⁰

21. 消除对妇女歧视委员会依然感到关切的是，与国籍有关的法律规定，作为多哥人配偶的外国妇女一旦离婚，不得继续保留多哥国籍。³¹ 儿童权利委员会感到关切的是，非婚生儿童或父亲为外国人的儿童在某些情况下可能被拒绝给予多哥国籍。³²

22. 消除种族歧视委员会鼓励多哥在其立法中纳入与《公约》相符的种族歧视的定义³³ 并建议，政府的活动，包括和解与加强民族团结高级专员办公室的活动应顾及非歧视原则。³⁴

23. 消除种族歧视委员会关切地注意到在公务员中仍存在种族失衡现象，并且 Kabye-Tem-Losso 族群在军队中占主导地位。其他族群在政府、议会、地方法官和公共机构中代表不足。委员会鼓励多哥继续努力执行 2005 年实况调查团的建议，通过采取紧急和充分措施，快速改变在军队中和公务员中的招募工作现状，使其反映多哥社会的文化和种族多样性。³⁵

24. 人权事务委员会和消除种族歧视委员会关切地注意到多哥没有对煽动种族仇恨和部落对抗、造成屠杀和人口流离失所的政治领导人和报刊文章的作者处以刑事处罚。³⁶ 消除种族歧视委员会关注的是多哥各种族群体间的紧张形势可能持续下去并阻碍和解进程。委员会请多哥加强努力，促进各种族和文化群体之间的和谐关系。³⁷

25. 儿童权利委员会关切地注意到，对于弱势儿童群体，尤其是女童和残疾儿童，依然存在着社会歧视。委员会对在获得教育、就业和遗产方面对女童的持续歧视表示关注。委员会促请多哥对其法律，包括《个人与家庭法》和 1998 年的《国籍法》，进行深入审查，以便充分保障适用不歧视的原则，并采用全面的战略，以便消除出于任何理由和针对任何弱势群体的歧视。³⁸ 2011 年，儿童基金会指出，尽管 2008 年签署了《残疾人权利公约》，但多哥残疾儿童无论在家庭还是在社区均继续面临强大的排斥。³⁹ 儿童权利委员会对只有极少数残疾儿童获得教育和就业服务表示关切。⁴⁰

2. 生命权、人身自由和安全权

26. 2011 年，人权事务委员会对多哥通过了废除死刑的法律表示满意(2009 年)。⁴¹

27. 人权事务委员会仍然关注据称拘留场所，特别是国家情报局拘留场所中发生酷刑和虐待行为，以及狱中一些虐待致死的案件。多哥应采取措施，调查所有关于酷刑和虐待的指控以及所有拘留期间死亡的案件，以便将罪犯绳之以法，并有效赔偿受害者。⁴² 联合国国家工作队也提出了类似的意见。⁴³

28. 禁止酷刑委员会对所收到的指控表示关注，尤其是在 2005 年 4 月选举之后，有指控揭露了普遍的酷刑行为、强迫失踪、任意逮捕和秘密监禁、军事人员经常强奸妇女、以及对这些行为负有责任的人显然逍遥法外。多哥应保证军事人员在任何情况下都不应参与逮捕和拘留平民。多哥应紧急采取步骤，对所有拘留设施实行司法管制，并防止任意拘留和酷刑。多哥应开展及时、公正和彻底的调查，审判任意拘留和酷刑的肇事者，并在罪名成立时，判处与其罪行严重程度相符的刑罚。⁴⁴

29. 酷刑问题特别报告员虽然注意到政府就打击酷刑行为作出的全面承诺，但在其 2007 年走访的大部分警察局和宪兵队发现了酷刑和虐待行为的证据，以及狱警以殴打作为惩罚手段的指控和证据。特别报告员指出这种情况是由下述原因造成的：施行酷刑几乎完全不受惩罚；既无防止酷刑的保障，也无独立的监督制度；此外，刑事司法制度存在缺陷；军方参与执法活动、腐败和资源匮乏。⁴⁵

30. 禁止酷刑委员会和人权事务委员会建议多哥根据国际标准和立法将酷刑的定义纳入《刑法》。⁴⁶

31. 人权事务委员会表示关切的是，大量人员受到任意拘留，没有直接的补救方法以质疑拘留的合法性。委员会还对法官缺乏培训感到关切，法官显然同意对欠债采用拘留办法。多哥应采取措施终止一切任意拘留的行为，包括拘留欠债者的行为。⁴⁷ 2011 年，联合国系统——多哥国家工作队指出，债务回收委员会在实施第 2001-11/PR 号法令(2001 年)时持续对民间债务回收采取强制监禁。⁴⁸

32. 禁止酷刑委员会注意到多哥的监禁条件令人担忧，尤其是洛美和卡拉监狱的条件令人担忧。最普遍的问题是人满为患、食物短缺和卫生条件差。包括体罚在内的囚徒的待遇仍然是委员会关注的事项。妇女和儿童往往不与男子和成年人分开监禁，而候审人员与已服刑的人也未分开监禁。多哥应遵守《囚犯待遇最低限度标准规则》。⁴⁹ 人权事务委员会同样关注监狱人满为患问题，其中部分原因是持续存在任意拘留现象。⁵⁰

33. 2011 年，被强迫或非自愿失踪问题工作组指出，有 10 起有关失踪的未决案件，没有收到政府对这些案件的任何答复。⁵¹

34. 儿童权利委员会感到深切关注的是，据报道，该国某些地区杀死出生时有残疾、畸形、肤色不正常、以及出生时已有乳牙，或母亲在分娩时死去的婴儿。委员会敦促多哥防止这种残杀事件的发生，对这种罪行负有责任的人起诉，并使一般公众进一步认识到消除这种做法的必要性。⁵²

35. 消除对妇女歧视委员会敦促多哥对解决针对妇女和女童的暴力问题给予优先重视并颁布关于包括婚内强奸在内的家庭暴力以及性虐待和性骚扰的立法。这种立法应确保受害人立即获得补救和保护手段，并使肇事者受到起诉和惩罚。⁵³

36. 人权事务委员会和禁止酷刑委员会遗憾地注意到，女性生殖器切割的做法仍然十分普遍。⁵⁴ 据联合国——多哥国家工作队称，2008年进行的一项关于女性生殖器切割的研究显示，该国6.9%的妇女和女童仍然是受害者。⁵⁵ 儿童权利委员会建议多哥与传统和宗教领袖合作，禁止有害传统习俗；进一步认识到女性生殖器切割及其他有害传统习俗对女童的有害影响。⁵⁶

37. 禁止酷刑委员会虽然注意到在2005年通过了有关贩卖儿童的立法，但对该问题仍然存在的信息感到关切，特别是在该国北部和中部。⁵⁷ 儿童基金会指出，由于缺乏一个能够全面应对儿童贫困和弱势问题的国家社会保障系统，贩卖儿童达到了惊人的程度。⁵⁸ 毒品和犯罪问题办公室指出，在2007年，六名男子因贩运人口被定罪，但受到不足一年的监禁刑罚。⁵⁹ 2011年，劳工组织专家委员会要求多哥确保对从事出售和贩卖未满18岁儿童的人进行彻底调查和强有力检控，并施加具有足够威慑性的处罚。⁶⁰ 儿童权利委员会建议多哥确保儿童的保护、回归和康复方案；加强执法、加紧努力提高认识并检控肇事者。⁶¹

38. 儿童权利委员会对在学校、监禁中心、公共场所和家庭存在大量遭受暴力、虐待和忽视，包括性虐待的儿童表示关切。⁶² 2011年，儿童基金会指出，儿童暴力、虐待和性剥削问题急剧增加。⁶³

39. 2010年，劳工组织专家委员会要求多哥采取紧急措施，制止在家政服务和学徒期间对某些儿童的剥削，这类似于国际劳工组织《强迫劳动公约》(第29号)含义中的强迫劳动。⁶⁴ 2011年，联合国系统——多哥国家工作队注意到，虽然《劳动法》规定的最低劳动年龄为15岁，但29%的5至14岁儿童从事某种被认为有害其发育的工作。⁶⁵ 儿童权利委员会建议多哥着重通过减贫和提供优质教育，以及与非政府组织、社区层面的组织、执法人员、劳工检查人员和劳工组织消除童工现象国际方案协作制定全面的童工监测体系来解决童工的根源。⁶⁶

40. 2011年，联合国系统-多哥国家工作队指出，《儿童法》规定禁止在家庭和学校对儿童采取体罚和暴力行为。然而，在实践中，学校往往是学生遭受暴力的地方。⁶⁷ 儿童权利委员会建议多哥通过法律，有效禁止对儿童各种形式的体罚，开展有关对儿童体罚的消极影响的公共认识运动，并向教师和父母提供关于非暴力形式管教的培训，作为避免体罚的替代方式。⁶⁸

41. 儿童权利委员会关注的是，有大批儿童在街头生活和劳作，这些儿童很难抵御各种形式的暴力，包括性虐待和经济剥削，没有系统而全面的战略来解决这一情况并保护这些儿童，警方对失踪儿童的登记和追查也很有限。⁶⁹

3. 司法(包括有罪不罚问题)和法治

42. 2008 年，人权高专办报告，在通过关于建立真相、正义与和解委员会的总统法令之前进行了全国磋商。⁷⁰

43. 2011 年，人权事务委员会遗憾地注意到，2005 年总统选举期间和其后发生的严重侵犯人权的行为仍未得到调查，犯罪者仍未受到起诉，受害者仍未得到赔偿。多哥应继续努力，尽快结束真相、正义与和解委员会的工作。然而，建立过渡司法系统不能免除对严重侵犯人权行为的刑事追诉。⁷¹ 联合国系统——多哥国家工作队建议加快过渡司法进程以及政府执行真相、正义与和解委员会的工作得出的建议。⁷²

44. 2011 年，联合国系统 - 多哥国家工作队指出，2005 年至 2010 年实施的司法现代化国家方案导致了司法立法改革，并导致制定了 23 部有关司法机构、法官和其他法律专业人士地位的法律和法规草案并使刑法与多哥批准的国际公约一致。2008 年 11 月技术研讨会批准的这些草案仍在等待转交议会。⁷³

45. 禁止酷刑委员会关切地注意到，《刑事诉讼法》中涉及警方拘留的条款并未规定必须向被拘留者说明其权利或可以要求见律师的权利，警方拘留时间最长限为 48 小时的规定在实际中很少得到遵守，以及有些人未经指控便受到拘留，或等待审判长达数年。⁷⁴

46. 联合国系统——多哥国家工作队指出，行政干预司法的运作，即使比 2006 年似乎有所减少，但仍然是一个令人关注的主要问题。⁷⁵ 禁止酷刑委员会建议采取有效措施，保证司法独立。⁷⁶

47. 联合国系统——多哥国家工作队注意到，在实践中，对某些不法行为的肇事者，特别是国防和安全部队进行起诉的情况很罕见。事实上，他们似乎有时享有司法“准豁免权”。⁷⁷

48. 人权事务委员会关注的是，法官无视无罪推定原则，审前拘留已成常规做法。委员会还关注的是，被拘留人员得不到咨询，法律援助法迟迟未获通过。直到刑事程序的最后阶段才指定公设辩护人。⁷⁸ 2009 年，多哥律师协会在人权高专办的支持下，启动了一个旨在通过为赤贫者提供免费法律咨询帮助他们诉诸法律的项目。⁷⁹

49. 人权事务委员会建议多哥对法官、律师和法院工作人员进行进一步培训。⁸⁰ 2011 年，联合国系统——多哥国家工作队指出，法官数量不足促使司法程序缓慢。⁸¹

50. 禁止酷刑委员会建议多哥采取有效的立法、行政及司法措施，以便保证关于酷刑和残忍、不人道或有辱人格待遇行为的所有指控立即受到调查和起诉。嫌疑犯应酌情受到停职处分。⁸² 禁止酷刑委员会关注《刑事诉讼法》中没有关于经酷刑逼出的供词不具法律效力的规定。⁸³ 禁止酷刑委员会建议采取措施，保证举报酷刑或虐待案件的所有人都受到保护，不致遭受威吓。⁸⁴

51. 禁止酷刑委员会建议多哥建立有效机制，处理对性暴力包括在监狱系统内的性暴力的申诉，并向受害者提供保护和援助。多哥应保证女性囚犯只由女性狱警看守。⁸⁵ 多哥还应考虑建立一个全国体制，以便监督监禁设施。⁸⁶

52. 儿童权利委员会关注缺少符合《公约》的青少年司法系统，尤其关注负责青少年司法的合格法官人数十分有限；18 岁以下触犯法律的人除了监禁以外没有替代的惩处方式；18 岁以下青少年常常与成人监禁在一起，而且监禁时间很长，条件十分恶劣。⁸⁷ 2011 年，联合国系统——多哥国家工作队指出，2007 年《儿童法》的重点不是监禁，而是恢复性司法措施。为足够数量的未成年人重新融入社会建立机构，在每个司法管辖区任命负责青少年的法官以及为儿童的心理治疗建立专门的社会服务机构尚待完成。⁸⁸

53. 2011 年，联合国系统——多哥国家工作队认为，司法体制的根本缺陷是完全缺乏行政诉讼。⁸⁹

4. 隐私权、婚姻权和家庭生活权

54. 人权事务委员会仍然关注同性成人之间同意的性关系被定为犯罪，按现行《刑法》第 88 条可处以 1 至 3 年监禁及罚款。多哥应通过合法化使本国法律符合《公约》，并采取措施，消除对同性恋的社会鄙视。⁹⁰

55. 儿童权利委员会建议多哥采取一切必要措施，包括通过建立有效监督和管制儿童领养系统的制度，保护被领养儿童。⁹¹

5. 宗教或信仰、言论、结社及和平集会自由与公共和政治生活参与权

56. 2007 年，人权高专办报告称，2007 年 10 月举行的立法选举包括反对党参与，这是近 20 年来的第一次，观察员指出选举是公平和自由的。⁹²

57. 人权事务委员会关切地注意到缔约国对言论自由的不合理限制，尤其是视听通信高级管理局对一些媒体的审查，该管理局的独立性和运作程序受到质疑。委员会感到关切的是，和平示威自由权受到限制，一些记者和人权捍卫者受到了威胁。多哥应采取措施，确保保障示威自由的新法案符合《公约》。多哥还应审查视听通信高级管理局的章程和运作程序，以保障其独立性和公正性。⁹³

58. 2011 年，教科文组织建议多哥在现行法律中作出规定，以保证言论自由，媒体自由和获取信息的权利，并保证其媒体自律机构的独立性。⁹⁴

59. 人权维护者处境问题特别报告员在 2008 年 7 月 28 日至 8 月 4 日对多哥进行访问后指出，人权维护者继续面临阻碍其合法活动的挑战，包括被当局污名化，将他们视为政治反对派，无理拖延向非政府组织提供登记证书，非法限制行使集会和言论自由以及对过去侵犯人权维护者的行为不予惩罚。⁹⁵

60. 2011 年，联合国系统——多哥国家工作队注意到，国家警察当局对三家报纸在其专栏中发表一致的消息提起诽谤诉讼。另一些诉讼正在进行之中。⁹⁶

61. 联合国系统——多哥国家工作队指出，行使示威自由有时遇到困难，因为除《宪法》外，没有任何法律规定详细说明其轮廓。正在研究一项关于在街头或公共场所行使集会和示威自由的条件的法律草案。⁹⁷

6. 工作权和公正良好工作条件权

62. 消除对妇女歧视委员会对妇女在工作方面面临的歧视表示关切，歧视体现在招聘过程、工资差距、以及行业方面的性别隔离。委员会敦促多哥确保在劳动力市场上女性和男性的机会和待遇均等，以及全面实施《劳动法》，包括关于孕产期保护。⁹⁸

7. 社会保障权和适足生活水准权

63. 儿童权利委员会对教育和卫生方面的公共开支出现大幅度下降，以及生活在贫困线以下的儿童没有援助的资金表示关切。⁹⁹

64. 2011 年，联合国系统——多哥国家工作队指出，2007 年 61.7% 的多哥人生活在贫困线以下，而 1990 年则为 30%。¹⁰⁰ 消除对妇女歧视委员会关注的是，妇女普遍贫穷是造成妇女人权受到侵犯的原因之一。委员会对农村妇女的状况格外关切，特别是鉴于她们的生活条件没有保障，缺少获得司法、医疗、教育、信贷设施以及社区服务的机会。委员会敦促多哥在本国发展计划和政策中明确包括促进性别平等的内容。¹⁰¹

65. 消除对妇女歧视委员会敦促多哥继续努力改善该国的医疗基础设施，并使妇女，包括生活在农村地区的妇女，有更多的机会获得医疗保健以及与健康有关的服务和信息。¹⁰² 儿童权利委员会建议多哥加强努力，提高青少年对艾滋病毒/艾滋病的认识。¹⁰³

66. 儿童权利委员会关注的是，婴儿死亡率日益上升，儿童和产妇死亡率居高不下，婴儿体重过轻，儿童营养不良，母乳喂养率过低，免疫接种率过低，传染病普遍，包括疟疾在内由蚊子传播的疾病普遍，以及缺少安全饮水和卫生设施。委员会并关注农村和市区之间保健中心的数量有很大差异。¹⁰⁴

8. 受教育权和参加社区文化生活权

67. 2011 年，联合国系统——多哥国家工作队指出，仍需作出努力，特别是要保证教育质量，减轻公立学校教室拥挤现象，对从事教师职业进行更好地规范。¹⁰⁵

68. 儿童权利委员会建议多哥作为优先事项保证至少做到初级教育是义务性的和免费的；无论城市还是乡村、无论女童还是男童，都能得到同等教育机会，不受经济因素的妨碍；教师受到适当的培训，并得到适当的报酬。多哥还应采取措施，防止并惩处教师对学童的虐待，包括性骚扰和经济剥削，并将人权的内容纳入学校课程之中。¹⁰⁶

69. 消除对妇女歧视委员会建议多哥实施各项措施，确保女童和妇女平等地接受各级教育，使女童继续就学，并废除关于禁止怀孕女生继续上学的第 8478/MEN-RS 号公告。¹⁰⁷

70. 2011 年，儿童基金会指出，只有 51% 的新生儿有出生登记。这种情况使儿童受到极大的惩罚，因为没有出生证明的儿童不能参加小学升级国家考试。¹⁰⁸

9. 移徙者、难民和寻求庇护者

71. 禁止酷刑委员会建议多哥紧急采取步骤，保证多哥难民能从邻国平安回归、并保证充分尊重其身心不受侵犯的权利。¹⁰⁹

72. 禁止酷刑委员会建议多哥采取措施，禁止将任何人驱逐、遣返或引渡到有切实依据表明此人可能面临遭受酷刑风险的另一国家。¹¹⁰

三. 成绩、最佳做法、挑战和制约因素

73. 儿童权利委员会注意到，多哥属于最不发达国家集团，其大部分居民生活在贫困线以下。¹¹¹ 儿童权利委员会对关于腐败现象普遍存在的报道表示关注，这一情况对于实施《公约》所能使用的资源数额产生了消极影响。¹¹²

74. 消除种族歧视委员会欢迎和解进程，这导致了 2006 年 8 月 20 日签署了《全面政治协议》，以及 2007 年 10 月和平举行了立法选举。¹¹³

75. 2011 年，儿童基金会指出，建立“你好 111”热线取消了关于侵犯儿童权利，特别是关于暴力、虐待和严重剥削的禁忌。¹¹⁴

四. 国家重要优先事项、举措和承诺

后续行动具体建议

76. 2011 年，人权事务委员会要求多哥在一年内提供所要求的资料，说明第 10 段(2005 年 4 月总统选举)、第 15 段(酷刑定罪)和第 16 段(拘留中的酷刑)中所含建议的落实情况。¹¹⁵

77. 2008 年，消除种族歧视委员会要求多哥在 2009 年 8 月 15 日之前提供资料，说明对第 13 段(煽动仇恨)、第 17 段(财产与土著人民)和第 18 段(公职中的种族代表性)中的建议所采取的后续行动。¹¹⁶ 在 2009 年收到了答复。

78. 2006 年，禁止酷刑委员会要求多哥在一年内提供资料，说明对第 21 段(查访拘留设施)、第 25 段(人权捍卫者)、第 29 段(据称自 1998 年以来被拘留的一个女人的情况)和第 30 段(军事司法系)中委员会建议的回应。¹¹⁷ 迄今未收到回应。

五. 能力建设与技术援助

79. 儿童权利委员会建议多哥在残疾儿童方面寻求儿童基金会和世界卫生组织(卫生组织)的进一步援助¹¹⁸；在艾滋病毒/艾滋病方面寻求儿童基金会、卫生组织和艾滋病规划署的进一步援助¹¹⁹；并在青少年司法方面寻求人权高专办和儿童基金会的进一步援助。¹²⁰

80. 儿童权利委员会建议多哥继续并加强与儿童基金会和提高妇女地位司的合作，以制止女性生殖器切割的做法。¹²¹

81. 儿童权利委员会建议多哥在改进教育部门方面加强与教科文组织、儿童基金会和其他伙伴的合作。¹²²

注

¹ The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

² Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

³ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

⁴ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.

⁵ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.

⁶ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW/C/TGO/CO/5), para. 35.

⁷ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 55.

- ⁸ UNESCO submission to the UPR on Togo, para. 21.
- ⁹ Concluding observations of the Human Rights Committee (CCPR/C/TGO/CO/4), para. 11.
- ¹⁰ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 12.
- ¹¹ Rapport de l'UNICEF-Togo pour l'évaluation périodique universelle, p. 9.
- ¹² Concluding observations of the Committee on the rights of the Child (CRC/C/15/Add.255), , paras. 8–9.
- ¹³ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/16/77 of 3 February 2011, annex.
- ¹⁴ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 8.
- ¹⁵ Concluding observations of the Committee against Torture (CAT/C/TGO/CO/1), para. 23.
- ¹⁶ CAT/C/TGO/CO/1, para. 4.
- ¹⁷ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 57.
- ¹⁸ Rapport de l'UNICEF-Togo pour l'évaluation périodique universelle, p. 2.
- ¹⁹ OHCHR 2007 Annual Reports, Activities and Results, p. 66.
- ²⁰ Rapport de l'UNICEF-Togo pour l'évaluation périodique universelle, p. 3.
- ²¹ The following abbreviations have been used for this document:
- | | |
|--------------|--|
| CERD | Committee on the Elimination of Racial Discrimination |
| CESCR | Committee on Economic, Social and Cultural Rights |
| HR Committee | Human Rights Committee |
| CEDAW | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CAT | Committee against Torture |
| CRC | Committee on the Rights of the Child |
| CRPD | Committee on the Rights of Persons with Disabilities. |
- ²² Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD/C/TGO/CO/17), para. 3.
- ²³ See <http://tb.ohchr.org/default.aspx?country=tg>
- ²⁴ The questionnaires referred to are those reflected in an official report by a special-procedure mandate holder issued between 1 January 2007 and 1 June 2011. Responses counted for the purposes of this section are those received within the relevant deadlines, and referred to in the following documents: (a) A/HRC/6/15, para. 7; (b) A/HRC/7/6, annex; (c) A/HRC/7/8, para. 35; (d) A/HRC/8/10, para. 120, footnote 48; (e) A/62/301, paras. 27, 32, 38, 44 and 51; (f) A/HRC/10/16 and Corr.1, footnote 29; (g) A/HRC/11/6, annex; (h) A/HRC/11/8, para. 56; (i) A/HRC/11/9, para. 8, footnote 1; (j) A/HRC/12/21, para. 2, footnote 1; (k) A/HRC/12/23, para. 12; (l) A/HRC/12/31, para. 1, footnote 2; (m) A/HRC/13/22/Add.4; (n) A/HRC/13/30, para. 49; (o) A/HRC/13/42, annex I; (p) A/HRC/14/25, para. 6, footnote 1; (q) A/HRC/14/31, para. 5, footnote 2; (r) A/HRC/14/46/Add.1; (s) A/HRC/15/31/Add.1, para. 6 – for list of responding States, see <http://www.ohchr.org/EN/Issues/WaterAndSanitation/SRWATER/Pages/ContributionsPSP.aspx>; (t) A/HRC/15/32, para. 5; (u) A/HRC/16/44/Add.3; (v) A/HRC/16/48/Add.3, para. 5 endnote 2; (w) A/HRC/16/51/ Add.4; (x) A/HRC/17/38, see annex I
- ²⁵ OHCHR press release, 10 July 2006 available at: <http://www.ohchr.org/FR/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=5549&LangID=F> ; OHCHR 2009 Annual Report, Activities and Results, pp. 77–79; OHCHR 2008 Annual Report, Activities and Results, p. 75; OHCHR 2007 Annual report, Activities and Results, pp. 66–67; OHCHR 2006 Annual Report, p. 42.
- ²⁶ CEDAW/C/TGO/CO/5, para. 15.
- ²⁷ Ibid., paras. 30–31.
- ²⁸ Ibid., para. 20.
- ²⁹ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 14.
- ³⁰ CEDAW/C/TGO/CO/5, para. 5.
- ³¹ Ibid. para. 22.

- ³² CRC/C/15/Add.255, para. 34.,
- ³³ CERD/C/TGO/CO/17, para. 11.
- ³⁴ Ibid., para. 14.
- ³⁵ Ibid., para. 18.
- ³⁶ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 9; CERD/C/TGO/CO/17, para. 13.
- ³⁷ CERD/C/TGO/CO/17, para. 15.
- ³⁸ CRC/C/15/Add.255, paras. 25–26.
- ³⁹ Rapport de l'UNICEF-Togo pour l'évaluation périodique universelle, p. 7.
- ⁴⁰ CRC/C/15/Add.255, para. 48.
- ⁴¹ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 5.
- ⁴² Ibid., para. 16.
- ⁴³ UNCT submission to the UPR on Togo, para. 18.
- ⁴⁴ CAT/C/TGO/CO/1, para. 12.
- ⁴⁵ A/HRC/7/3/Add.5, summary, p. 2.
- ⁴⁶ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 15; CAT/C/TGO/CO/1, para. 10.
- ⁴⁷ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 17.
- ⁴⁸ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 17.
- ⁴⁹ CAT/C/TGO/CO/1, para. 19.
- ⁵⁰ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 18.
- ⁵¹ A/HRC/16/48, paras. 495–496. See also E/CN.4/2006/56 and Corr. 1.
- ⁵² CRC/C/15/Add.255, paras. 30–31.
- ⁵³ CEDAW/C/TGO/CO/5, para. 19.
- ⁵⁴ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 13; CAT/C/TGO/CO/1, para. 27.
- ⁵⁵ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 15.
- ⁵⁶ CRC/C/15/Add.255, para. 57.
- ⁵⁷ CAT/C/TGO/CO/1, para. 26.
- ⁵⁸ Rapport de l'UNICEF-Togo pour l'évaluation périodique universelle, p. 9.
- ⁵⁹ UNODC, Global Report on Trafficking in Persons, February 2009, p. 109, available at http://www.unodc.org/documents/human-trafficking/Global_Report_on_TIP.pdf.
- ⁶⁰ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning ILO Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182), 2011, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062011TGO182, fifth paragraph.
- ⁶¹ CRC/C/15/Add.255, 31 March 2005, para. 73.
- ⁶² Ibid., para. 46.
- ⁶³ Rapport de l'UNICEF-Togo pour l'évaluation périodique universelle, p. 8.
- ⁶⁴ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning ILO Forced Labour Convention, 1930 (No. 29), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062010TGO029, second to fourth paragraphs.
- ⁶⁵ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 42.
- ⁶⁶ CRC/C/15/Add.255, 31 March 2005, para. 65.
- ⁶⁷ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 22.
- ⁶⁸ CRC/C/15/Add.255, 31 March 2005, para. 39.
- ⁶⁹ Ibid., para. 68.
- ⁷⁰ OHCHR 2008 Annual Report, Activities and Results, p. 76.
- ⁷¹ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 10.

- ⁷² Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 67.
- ⁷³ Ibid., par. 23.
- ⁷⁴ CAT/C/TGO/CO/1, para. 11.
- ⁷⁵ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 27.
- ⁷⁶ CAT/C/TGO/CO/1, para. 12.
- ⁷⁷ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 28.
- ⁷⁸ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 19.
- ⁷⁹ OHCHR 2009 Annual Report, Activities and Results, p. 77.
- ⁸⁰ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 7.
- ⁸¹ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 25.
- ⁸² CAT/C/TGO/CO/1, para. 22.
- ⁸³ Ibid., para. 24.
- ⁸⁴ Ibid., para. 25.
- ⁸⁵ Ibid., para. 20.
- ⁸⁶ Ibid., para. 21.
- ⁸⁷ CRC/C/15/Add.255, para. 74.
- ⁸⁸ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 20.
- ⁸⁹ Ibid., para. 26.
- ⁹⁰ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 14.
- ⁹¹ CRC/C/15/Add.255, para. 43.
- ⁹² OHCHR 2007 Annual Report, Activities and Results, p. 66.
- ⁹³ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 20.
- ⁹⁴ UNESCO submission to the UPR on Togo, para. 24.
- ⁹⁵ A/HRC/10/12/Add.2, para. 93.
- ⁹⁶ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 30.
- ⁹⁷ Ibid., para. 31.
- ⁹⁸ CEDAW/C/TGO/CO/5, paras. 26–27.
- ⁹⁹ CRC/C/15/Add.255, para. 17.
- ¹⁰⁰ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 44.
- ¹⁰¹ CEDAW/C/TGO/CO/5, paras. 30–31.
- ¹⁰² Ibid., para. 29.
- ¹⁰³ CRC/C/15/Add.255, para. 53.
- ¹⁰⁴ Ibid., para. 50.
- ¹⁰⁵ Rapport de l'Équipe-pays du système des Nations Unies au Togo dans le cadre de l'Examen périodique universel (EPU), par. 38.
- ¹⁰⁶ CRC/C/15/Add.255, para. 61.
- ¹⁰⁷ CEDAW/C/TGO/CO/5, para. 25.
- ¹⁰⁸ Rapport de l'UNICEF-Togo pour l'évaluation périodique universelle, p. 5.
- ¹⁰⁹ CAT/C/TGO/CO/1, para. 12.
- ¹¹⁰ Ibid., para. 13.
- ¹¹¹ CRC/C/15/Add.255, para. 5.
- ¹¹² Ibid., para. 17.
- ¹¹³ CERD/C/TGO/CO/17, para. 5.

¹¹⁴ Rapport de l'UNICEF-Togo pour l'évaluation périodique universelle, p. 9.

¹¹⁵ CCPR/C/TGO/CO/4, para. 23.

¹¹⁶ CERD/C/TGO/CO/17, para. 27.

¹¹⁷ CAT/C/TGO/CO/1, para. 34.

¹¹⁸ CRC/C/15/Add.255, para. 49.

¹¹⁹ Ibid., para. 53.

¹²⁰ Ibid., para. 75.

¹²¹ Ibid., para. 57.

¹²² Ibid., para. 61.
